Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Bassecourt Eagles	NCE
CLUB 2 Courroux Wolfies	NCE

Lieu/ Ort Location/Luogo	Bassecourt	Date / Datum Date / Data	29.08.2010
Start/Beginn Début/Inizio	13:08	End/Ende Fin/Fine	15:04
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	NVCA43		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	43

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	209479	GERBER-FRESARD	Isabelle	
Official scorer Marqueur	202392	EGGIMANN	Alain	
Referee 1 Arbitre 1	203179	MIGY	Thibault	
Referee 2 Arbitre 2	30070	FRIDEZ	Johann	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	8	1
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	7	4
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	6	2
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	21	7

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Bassecourt Eagles**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bassecourt Eagles

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
75	©	MARCHAND	Théo				203346
21	A	BOURQUARD	Duncan				207340
39	G	BEUCHAT	Félicien	X	X	X	205245
	G						
12		PAPE	Quentin				204303
99		LACHAT	Nicolas				206294
33		CERF	Dany				209262
19		WILLEMIN	Noé				209302
41		BOUERY	Gaëtan				208221
13		GERBER	Gaëtan				206290

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	MARQUIS	Stéphane		203498

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
01:28	12	13	1	53:34	19	99	21
04:08	12	75	2				
05:25	13		3				
09:30	12	41	4				
10:04	99	19	5				
12:07	13	12	6				
14:37	12		7				
14:58	75		8				
25:08	75	33	9				
28:36	19	99	10				
29:29	13		11				
30:27	19		12				
32:32	13		13				
37:24	13	12	14				
38:46	99		15				
45:38	12	13	16				
47:16	99		17				
49:30	12		18				
50:57	75		19				
51:15	13	12	20	TOTAL			21
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
05:59	99	2	07:59	G1
25:45	41	2	27:40	H
39:34	75	2	41:34	H
54:46	13	2	56:37	H
TOTAL			8	min

2 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
45	©	FERRARI	Gaël				205250
21	A	CHETELAT	Julien				204250
1	G	BARTHE	Dylan	X	X	X	204466
	G						
87		CHAPPUIS	Dylan				208168
14		GÜNTER	Mathieu				209410
8		MERZ	Lucas				204012
3		BUCHWALDER	Colin				206247
89		FROIDEVAUX	Lionel				210233
12		RESPINGUET	Michaël				210232

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	PHEULPIN	Fabrice		95296

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
09:46	8		1				
27:40	87	21	2				
32:18	21	45	3				
37:52	89		4				
38:57	87	21	5				
56:37	45		6				
59:52	89		7				
				TOTAL			7
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
19:14	45	2	21:14	B2
45:12	45	2	45:38	K1
TOTAL			4	min